

1651 Februar 14., Luzern

A

SCHREIBEN VOM [SAV. AMBASSADOR BENOIT II CIZE], BARON DE GRESY,
AN [ALT] AMMANN [UND DERZEITIGEN STADT- UND AMTSRAT
BEAT II.] ZURLAUBEN, ZUG

"Peu à peu ie donne une disposition telle aux affaires que i'espere dans les premieres semaines du Careme porter à une fin ceste negotiation [- dabei ging es um die Erneuerung des Bündnisses, welches dann tatsächlich anlässlich der Tagsatzung der VI mit Savoyen verbündeten kath. Orte (VII ausg. SO) vom 14. April 1651 in Luzern - Stadt und Amt Zug war dabei nicht durch Zurlauben vertreten! - zustandekommen sollte -]¹. S.A.R. [Herzog K a r l E m a n u e l II.] m'a envoyé les Pouvoirs avec le caractere d'Ambassadeur, & les autres provisions necessaires. Mess.^{rs} [Landammann und Landrat bzw. die Landsgemeinde] de Schuitz ainsy que vous aurés appris ont aussy pris leur louable resolution i'espere qu'a leur exemple, et des autres, Mess.^{rs} [Landammann und Landrat bzw. die Landsgemeinde] d'Ury En feront autant Je n'attens plus que leur resolution pour commanser à coucher le contract de l'alliance Je prendray soing de vous donner advis Monsieur des choses que ie iugeray dignes de vous faire sçavoir, vous agreerés qu'avec ces lignes ie vous assure que ie conserve un particulier souvenir pour vostre personne vous le connoistrés par les effetz bientost Dieu aydant, et dans toutes autres occasion que vous me ferés naitre pour vostre service ..."

"14. feburier, respondu le 20."

1) s. EA VI 1, 47 (Nr. 40)

Original, mit Siegel. Dorsualnotiz von Beat II. Zurlauben.
AH 71, 239-240 - Blatt 239^V und 240^F leer

1635 November 30., Arth

A

SCHREIBEN¹ VON JOHANN FRANZ ZAY AN [ALT] AMMANN BEAT II.² ZURLAUBEN, ZUG

"Jch hab nit ermanglen wellen uff des H. begären, Jme wegen deren Zinsen, so min frauw schwigerin selig³ vom H. empfangen, nach luth Jhres Rechenbuochs, ein ordenliche verzeichnus zuo zeschicken, wie es dan der H. hie byligendt